

中三單元三
生活情思——通過記敘和描寫來抒情

講讀

歸園田居(其一)

陶潛

討論與練習

詞解語譯

1 試解釋以下文句中有▲號的字。

(1) 少無適俗韻。

適：

(2) 開荒南野際。

際：

(3) 桃李羅堂前。

羅：

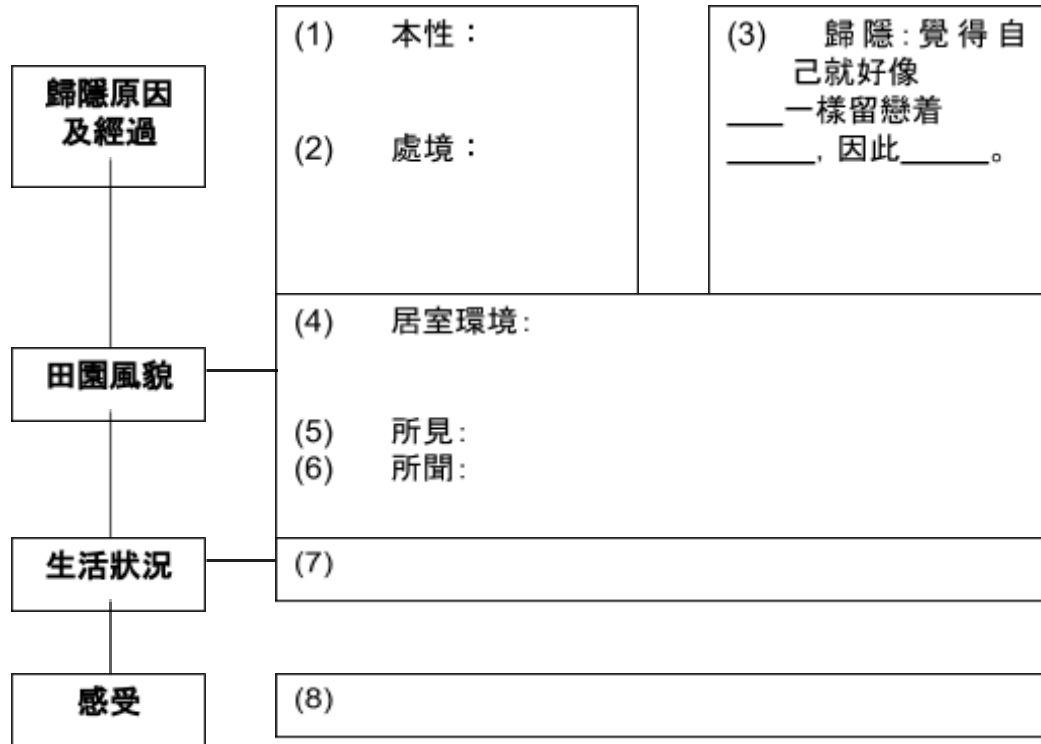
2 試根據文意，把以下句子譯為白話文。(4分) 【解釋】

(1) 狗吠深巷中，雞鳴桑樹顛。

(2) 久在樊籠裏，復得返自然。

能力訓練

3 本詩記錄了作者歸隱田園的經歷和感受，試根據詩歌內容完成下表。



4 作者詳細描寫田園風貌，滲透出淡淡的情意。試推測作者通過這些詩句表達甚麼情懷。

- (1) 方宅十餘畝，草屋八九間。榆柳蔭後簷，桃李羅堂前。
- | | | | | | |
|---------|---------|---|---|---|---|
| A 豐收的喜悅 | B 安居的喜悅 | A | B | C | D |
| | | ○ | ○ | ○ | ○ |
| C 遷居的喜悅 | D 種植的喜悅 | | | | |
- (2) 曖曖遠人村，依依墟里煙。
- | | | | | |
|--------------------------|---|---|---|---|
| A 歸隱田園，不須應酬，可以有更多時間欣賞風景。 | A | B | C | D |
| | ○ | ○ | ○ | ○ |
| B 鄉村景色優美動人，值得欣賞。 | | | | |
| C 空曠開闊的村景，簡樸的田園生活，令人神往。 | | | | |
| D 農民自給自足，家家溫飽，令人欣慰。 | | | | |
- (3) 狗吠深巷中，雞鳴桑樹顛。
- | | | | | |
|-------------------------|---|---|---|---|
| A 農村雖無高門大宅，但深巷桑樹足見生活之美。 | A | B | C | D |
| | ○ | ○ | ○ | ○ |
| B 人與動物相親相愛，關係融洽。 | | | | |
| C 鄉居聽到狗吠、雞鳴，貼近大自然。 | | | | |
| D 深巷桑樹、狗吠雞鳴都別具生活情趣。 | | | | |

理解分析

- 5 以下詞語，在詩中均帶有更深一層的意思。試寫出它們的深層意思，完成下表。

| 詞語 | 表面意思 | 深層意思 |
|----|----------|------|
| 塵網 | 塵俗的羅網 | (1) |
| 羈鳥 | 被困在籠中的鳥 | (2) |
| 舊林 | 以往住的森林 | (3) |
| 池魚 | 被困在池中的魚 | (4) |
| 故淵 | 以往住的深潭 | (5) |
| 守拙 | 保留着愚鈍的本質 | (6) |
| 塵雜 | 塵俗雜事 | (7) |
| 虛室 | 空空的家 | (8) |
| 樊籠 | 關鳥獸的籠子 | (9) |

- 6 本詩採用了首尾呼應的結構，對表達作者心中的感情有甚麼作用？試結合詩句加以說明。

進階思考



- 7 作者因官場黑暗而歸隱田園，不能一展政治抱負。你認為作者應該選擇留在官場還是歸隱呢？為甚麼？

比較閱讀

8 試閱讀以下的一首詩，然後回答問題。

| | |
|---|-----|
| 歸園田居（其二） | 陶 潛 |
| 野外罕人事，窮巷寡輪鞅①。白日掩荆扉②，虛室絕塵想。時復墟曲中③，披草④共來往，相見無雜言，但道桑麻長；桑麻日已長，我土日已廣；常恐霜霰⑤至，零落同草莽。 | |
| ① 輪鞅：輪，車的輪子。鞅，馬頭上的皮帶和繩索。這裏借代車馬。 | |
| ② 荆扉：荆，落葉灌木，枝條可用來編筐籃、做簡陋的門戶。扉，門。 | |
| ③ 時復墟曲中：墟曲，即墟里。全句的意思是：有時亦走到市集中。 | |
| ④ 披草：撥開野草。 | |
| ⑤ 霜霰：霜，近地面的水蒸氣遇冷凝結而成的微細顆粒。霰，雨點遇到冷空氣凝成的雪珠，常在下雪之前降下。 | |

(1) 以下是對（其一）和（其二）所運用的寫作手法的描述，試判斷以下陳述，選出正確答案；每題限選一個答案。

| | 只有「其 一」 運用 | 只有「其 二」 運用 | 兩者均 有運用 |
|---------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| ① 直接說出自己歸隱田園的願望。 | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| ② 通過所見的景物表達心中的感受。 | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| ③ 通過敘事表達心中的感受。 | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| ④ 敘述鄉人談話的內容表達心中的感受。 | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| ⑤ 通過關注的事情表達心中的感受。 | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |

(2) 承上題，試就只有《歸園田居》（其二）運用的寫作手法，結合詩句加以說明。

中三單元三
生活情思——通過記敘和描寫來抒情

講讀

歸園田居(其一)

陶潛

討論與練習(40分)

詞解語譯

設題目標：掌握文言字詞的意思。

1 試解釋以下文句中有▲號的字。(3分) 【解釋】

(1) 少無適俗韻。

適：適應/跟從

▲

(2) 開荒南野際。

際：邊沿地方

▲

(3) 桃李羅堂前。

羅：排列 —

▲

設題目標：掌握文言句子的意思。

2 試根據文意，把以下句子譯為白話文。(4分) 【解釋】

(1) 狗吠深巷中，雞鳴桑樹顛。

狗在深巷中吠叫，雞在桑樹枝頭啼叫。

(2) 久在樊籠裏，復得返自然。

過去長久地困在關鳥獸的籠子裏，現在再次重返大自然。

能力訓練

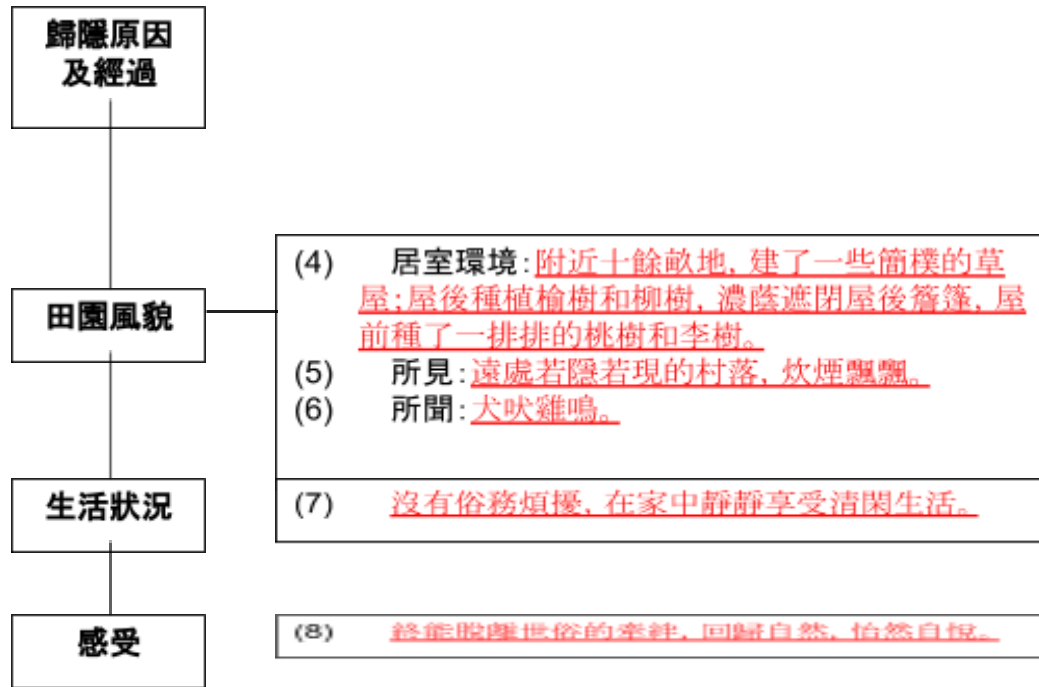
設題目標：掌握借景抒情和借事抒情。

3 本詩記錄了作者歸隱田園的經歷和感受，試根據詩歌內容完成下表。(8分) 【整合】

(1) 本性：沒有適應世俗的氣質，喜愛田園山水。

(2) 處境：誤入世俗的名利圈中，當官多年。

(3) 歸隱：覺得自己就好像羈鳥和池魚一樣留戀着往昔的自由生活，因此毅然歸隱田園。



設題目標：掌握作者的思想感情。

4 作者詳細描寫田園風貌，滲透出淡淡的情意。試推測作者通過這些詩句表達甚麼情懷。(3分) 【引申】

- (1) 方宅十餘畝，草屋八九間。榆柳蔭後簷，桃李羅堂前。
- | | | | | | | | |
|---|-------|---|-------|---|---|---|---|
| A | 豐收的喜悅 | B | 安居的喜悅 | A | B | C | D |
| 悅 | | | | ○ | ● | ○ | ○ |
| C | 遷居的喜悅 | D | 種植的喜悅 | | | | |
| 悅 | | | | | | | |
- (2) 曖曖遠人村，依依墟里煙。
- | | | | | | |
|---|------------------------|---|---|---|---|
| A | 歸隱田園，不須應酬，可以有更多時間欣賞風景。 | A | B | C | D |
| | | ○ | ○ | ● | ○ |
| B | 鄉村景色優美動人，值得欣賞。 | | | | |
| C | 空曠開闊的村景，簡樸的田園生活，令人神往。 | | | | |
| D | 農民自給自足，家家溫飽，令人欣慰。 | | | | |
- (3) 狗吠深巷中，雞鳴桑樹顛。
- | | | | | | |
|---|-----------------------|---|---|---|---|
| A | 農村雖無高門大宅，但深巷桑樹足見生活之美。 | A | B | C | D |
| | | ○ | ○ | ○ | ● |
| B | 人與動物相親相愛，關係融洽。 | | | | |
| C | 鄉居聽到狗吠、雞鳴，貼近大自然。 | | | | |
| D | 深巷桑樹、狗吠雞鳴都別具生活情趣。 | | | | |

理解分析

設題目標：掌握思想內容。

5 以下詞語，在詩中均帶有更深一層的意思。試寫出它們的深層意思，完成下表。(9分) 【引申】

| 詞語 | 表面意思 | 深層意思 |
|----|------|------|
|----|------|------|

| | | |
|----|----------|----------------------|
| 塵網 | 塵俗的羅網 | (1) 官場／仕途的束縛 |
| 羈鳥 | 被困在籠中的鳥 | (2) 在官場中的作者 |
| 舊林 | 以往住的森林 | (3) 往昔自由的生活／家鄉的田園 |
| 池魚 | 被困在池中的魚 | (4) 在官場中的作者 |
| 故淵 | 以往住的深潭 | (5) 往昔自由的生活／家鄉的田園 |
| 守拙 | 保留着愚鈍的本質 | (6) 維持着純樸的品格 |
| 塵雜 | 塵俗雜事 | (7) 世俗的事務，如與官場中人打交道。 |
| 虛室 | 空空的家 | (8) 沒有人來維繫，不須應酬。 |
| 樊籠 | 關鳥獸的籠子 | (9) 官場／仕途的束縛 |

設題目標：分析及評價寫作手法。

- 6 本詩採用了首尾呼應的結構，對表達作者心中的感情有甚麼作用？試結合詩句加以說明。(2分) 【評價】

本詩的首四句和尾四句相呼應，「虛室」扣「俗韻」、「久」扣「三十年」、「樊籠」扣「塵網」(1分)；開首解釋辭官歸田園的原因，結尾抒發在田園生活中，能擺脫俗務，身心重獲自由的喜悅。這樣首尾呼應能有力地表達作者慶幸自己抉擇正確的喜悅之情，使情感表現得更強烈、完整。(1分)

進階思考

設題目標：掌握思想內容，提出見解。



- 7 作者因官場黑暗而歸隱田園，不能一展政治抱負。你認為作者應該選擇留在官場還是歸隱呢？為甚麼？(2分) 【引申】

學生自由作答，以下答案僅供參考：我認為作者應該選擇留在官場(1分)，因為作者有遠大的政治抱負，應該堅持自己的理想，留在官場中，為國效力，為民請命。(1分)／我認為作者應該歸隱(1分)，因為作者本來就熱愛大自然的生活，官場太黑暗，並不適合作者；強留官場，只會塗添憂愁。(1分)

(若學生只說出立場，但沒有說出理據，或理據不能支持立場，全題不給分)

比較閱讀

設題目標：比較不同作品的作法。

- 8 試閱讀以下的一首詩，然後回答問題。【整合】【引申】

| |
|---|
| <p>歸園田居(其二) 陶潛</p> <p>野外罕人事，窮巷寡輪鞅①。白日掩荆扉②，虛室絕塵想。時復墟曲中③，披草④共來往，相見無雜言，但道桑麻長；桑麻日已長，我土日已廣；常恐霜霰⑤至，零落同草莽。</p> <p>① 輪鞅：輪，車的輪子。鞅，馬頭上的皮帶和繩索。這裏借代車馬。 ② 荆扉：荆，落葉灌木，枝條可用來編筐籃、做簡陋的門戶。扉，門。 ③ 時復墟曲中：墟曲，即墟里。全句的意思是：有時亦走到市集。 ④ 披草：撥開野草。 ⑤ 霜霰：霜，近地面的水蒸氣遇冷凝結而成的微細顆粒。霰，雨點遇到冷空氣凝成的雪珠，常在下雪之前降下。</p> |
|---|

- (1) 以下是對（其一）和（其二）所運用的寫作手法的描述，試判斷以下陳述，選出正確答案；每題限選一個答案。（5分）

| | 只有「其一」運用 | 只有「其二」運用 | 兩者均有運用 |
|---------------------|----------|----------|--------|
| ① 直接說出自己歸隱田園的願望。 | ● | ○ | ○ |
| ② 通過所見的景物表達心中的感受。 | ○ | ○ | ● |
| ③ 通過敘事表達心中的感受。 | ○ | ○ | ● |
| ④ 敘述鄉人談話的內容表達心中的感受。 | ○ | ● | ○ |
| ⑤ 通過關注的事情表達心中的感受。 | ○ | ● | ○ |

- (2) 承上題，試就只有《歸園田居》（其二）運用的寫作手法，結合詩句加以說明。（4分）

《歸園田居》（其二）通過敘述鄉人談話的內容表達心中的感受，（1分）例如「相見無雜言，但道桑麻長」，描寫作者和村民往來，沒有雜言，只互道桑麻生長，表達農村民風純樸，人事關係簡單、和諧。

（1分）另外，本詩也通過描寫關注的事情表達心中的感受（1分），例如「常恐霜霰至，零落如草莽」，詩人擔心霜雪突降，使莊稼凋零，自己辛勤的勞動成果，就會毀於一旦；這單純的恐懼，反映了作者經過鄉居勞作的洗滌，心靈變得明徹，感情變得純樸。（1分）

（若學生只說出寫作手法，但沒有結合詩句加以說明，全題不給分）